

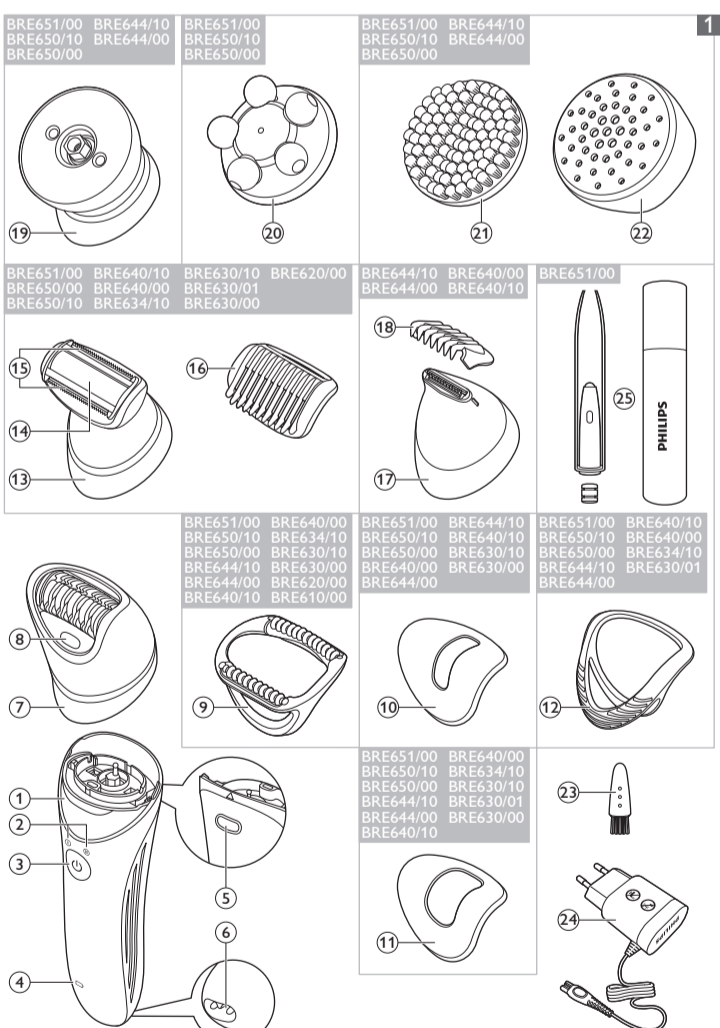
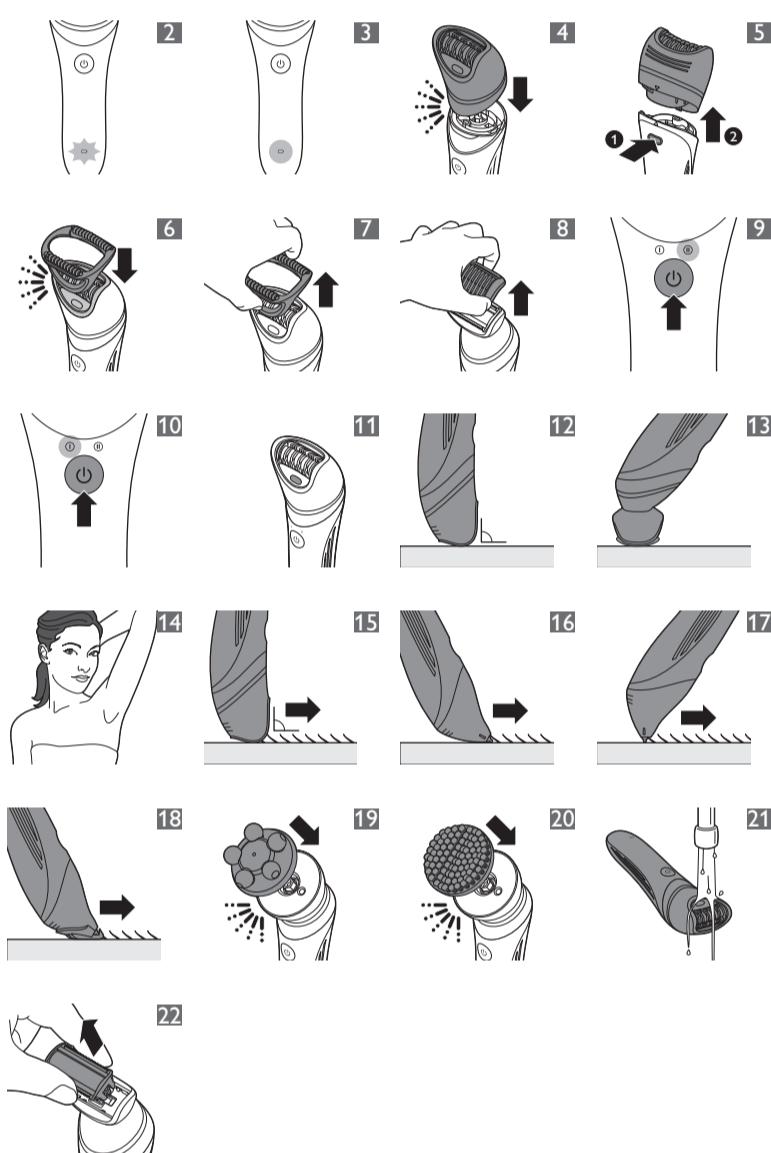


**RU**

**PHILIPS**

>75% recycled paper  
>75% papier recyclé

© 2015 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
4222.003.0142.2 (1/2016)





PHILIPS

Русский

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Общее описание (рис. 1)

- 1 Ручка
  - 2 Индикаторы скорости (I и II)
  - 3 Кнопка включения/выключения
  - 4 Индикатор уровня заряда аккумулятора
  - 5 Кнопка отсоединения
  - 6 Гнездо для малого штекера
  - 7 Эпиляционная головка
  - 8 Встроенная подсветка
  - 9 Массажная насадка
  - 10 Насадка для лица
  - 11 Насадка для чувствительных участков тела
  - 12 Колпачок для разглаживания кожи
  - 13 Бритвенная головка
  - 14 Сетка
  - 15 Триммеры
  - 16 Гребень для бритвенной головки
  - 17 Насадка-триммер
  - 18 Гребень для насадки-триммера
  - 19 Соединительное устройство
  - 20 Массажная насадка для тела
  - 21 Щеточка для пилинга тела
  - 22 Защитный колпачок для щеточки для пилинга тела
  - 23 Щеточка для очистки
  - 24 Адаптер (HQ8505; вход: 100–240 В пер. тока, 50/60 Гц, 9 Вт; выход: 15 В пост. тока, 5,4 Вт)
  - 25 Пинцет с подсветкой
- Нет на иллюстрации: Чехол

**Примечание.** Входящие в комплект насадки и аксессуары могут различаться в зависимости от номера модели продукта. Насадки и аксессуары, входящие в комплект вашего устройства, показаны на иллюстрации с его общим видом.

## Зарядка

**Примечание.** Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

**Примечание.** Данный прибор можно использовать, только если шнур не подключен.

Чтобы зарядить прибор, вставьте маленький штекер в гнездо, расположенное в нижней части прибора, и подключите адаптер к розетке электросети.

- Индикатор зарядки мигает белым (Рис. 2): прибор заряжается. Зарядка аккумулятора занимает до 1,5 часа.
- Индикатор зарядки светится ровным белым светом (Рис. 3): аккумулятор прибора полностью заряжен и обеспечивает до 40 минут автономной работы.
- Индикатор зарядки не загорается при включении прибора: заряда аккумулятора достаточно для использования.
- Индикатор зарядки аккумулятора мигает оранжевым (Рис. 2): аккумулятор разряжен и прибор необходимо зарядить. Закончив использовать прибор, зарядите его.

**Примечание.** Если полностью заряженный прибор подключен к электросети, при нажатии кнопки включения/выключения индикатор зарядки аккумулятора мигает несколько раз. Это указывает на то, что для включения прибора его необходимо отключить от электросети.

## Быстрая зарядка

- Когда полностью разряженный аккумулятор начинает заряжаться, индикатор зарядки аккумулятора быстро мигает белым.
- Примерно через 15 минут индикатор зарядки аккумулятора начинает медленно мигать белым. На этом этапе аккумулятор уже достаточно заряжен, чтобы прибор можно было использовать для эпиляции в течение 10 минут.

## Использование прибора

### Установка и снятие головок

- 1 Чтобы установить головку, прижмите ее к ручке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 4).
- 2 Чтобы снять головку, нажмите кнопку отсоединения на тыльной части прибора (Рис. 5).

### Установка и снятие аксессуаров

- 1 Чтобы установить аксессуар, просто прижмите его к головке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 6).
- 2 Чтобы снять аксессуар, возьмитесь за его переднюю и заднюю части, потяните его вверх и снимите с головки (Рис. 7). Чтобы снять гребень, подцепите его ногтем (Рис. 8) и потяните вверх.

### Включение и выключение прибора

- 1 Чтобы включить прибор, нажмите кнопку включения/выключения один раз. Будет автоматически выбрана скорость 2, и индикатор скорости II начнет светиться (Рис. 9).
- 2 Чтобы выбрать скорость 1, еще раз нажмите кнопку включения/выключения. Индикатор скорости I начнет светиться (Рис. 10).
- 3 Для выключения прибора нажмите кнопку включения/выключения еще раз.

**Встроенная подсветка** включается автоматически, чтобы при использовании эпиляционной головки (Рис. 11) вам было лучше видно. Чтобы выключить встроенную подсветку, при включении прибора нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение трех секунд.

## Эпиляция, бритье и подравнивание

Прибор можно использовать в душе или ванной, а также для обработки сухой кожи. Если вы предпочитаете использовать кремы или лосьоны для тела, наносите их после использования прибора.

Для аккуратной, менее болезненной эпиляции обрабатывайте прибором влажную кожу. Можно предварительно нанести на кожу ваш обычный гель для душа.

После эпиляции на коже может появиться легкое раздражение (краснота, красные точки). Это нормально. Рекомендуется проводить процедуру эпиляции вечером перед сном, так как краснота и раздражение обычно проходит за ночь.

**Примечание.** Прибор можно использовать, только если шнур не подключен.

- 1 Во время эпиляции (в том числе с применением аксессуара, установленного на эпиляционную головку) устройство должно быть расположено по отношению к коже под углом, представленным на иллюстрации (Рис. 12).
- 2 Если на устройстве установлены другие головки и аксессуары (не эпиляционная головка), убедитесь в том, что они плотно прилегают к коже (Рис. 13).
- 3 Когда вы используете прибор на чувствительных участках, растяните кожу свободной рукой. При использовании прибора в области подмышек поднимите руку и положите ладонь на затылок, чтобы растянуть кожу (Рис. 14).
- 4 Медленно перемещайте прибор против направления роста волос (Рис. 15).

**Примечание.** Если перемещать прибор по коже слишком быстро, результат может быть неудовлетворительным.

**Примечание.** Если требуется удалить волосы длиннее 3–4 мм, сначала подравняйте их, чтобы сделать эпиляцию более простой и комфортной.

### Эпиляционная головка

С помощью эпиляционной головки можно эпилировать ноги, подмышечные впадины и линию бикини.

Чтобы эпиляция была максимально эффективной, выберите скорость 2. Скорость 1 подходит для областей с небольшим количеством волос и труднодоступных участков, например колен и лодыжек.

### Массажная насадка

На эпиляционную головку можно установить массажную насадку, которая за счет массажа кожи снизит неприятные ощущения во время эпиляции.

### Колпачок для разглаживания кожи

На эпиляционную головку можно установить колпачок для разглаживания кожи. Он будет разглаживать кожу во время эпиляции для уменьшения болевых ощущений.

### Насадка для чувствительных участков тела

На эпиляционную головку можно установить насадку для чувствительных участков тела. Она сделает более комфортной эпиляцию подмышечных впадин, линии бикини и других чувствительных зон.

## Насадка для лица

На эпиляционную головку можно установить лицевую насадку, которая позволяет аккуратно удалить волосы с лица (например, над верхней губой).

**Не используйте прибор для эпиляции ресниц, бровей или волос на голове.**

## Бритвенная головка

Бритвенную головку можно использовать для бритья волос на ногах и на теле.

**Примечание.** Прибор можно перемещать в двух направлениях, чтобы облегчить бритье в области подмышек.

**Примечание.** Перед использованием всегда проверяйте сетку. При наличии любых повреждений сразу же замените режущий блок (см. раздел "Замена").

## Гребень для бритвенной головки

К бритвенной головке можно прикрепить гребень, чтобы подравнивать волосы до длины 3 мм.

## Насадка-триммер

Насадку-триммер можно использовать для подравнивания труднодоступных областей в зоне бикини.

Чтобы подравнивать (Рис. 16) волосы, полностью прижмите насадку-триммер к коже. Чтобы придать волосам эффектную форму (Рис. 17), держите насадку-триммер перпендикулярно к коже.

## Гребень для насадки-триммера

К насадке-триммеру можно прикрепить гребень, чтобы подравнивать волосы в зоне бикини до длины 3 мм (Рис. 18).

## Массажная насадка для тела

Массажная насадка для тела, вращаясь, расслабляет мускулы.

**Примечание.** Чтобы установить массажную насадку для тела на ручку (Рис. 19), сначала ее необходимо закрепить на соединительном элементе.

## Щеточка для пилинга тела

Щеточку для пилинга тела можно использовать для удаления омертвевших клеток кожи.

**Не используйте щеточку для пилинга тела на лице.**

**Примечание.** Чтобы установить щеточку для пилинга тела на ручку (Рис. 20), сначала ее необходимо закрепить на соединительном элементе.

## Очистка и хранение

**Избегайте попадания жидкости на адаптер.**

- 1 Чтобы очистить эпиляционную головку, переверните устройство, включите его и промойте холодной водой в течение 15 секунд после каждого использования (Рис. 21).
- 2 Очистка бритвенной головки (если поставляется в комплекте): с помощью щеточки полностью удалите волосы, скопившиеся под триммерами. Возьмите режущий блок за два триммера и снимите его с бритвенной головки (Рис. 22). С помощью щеточки очистите все детали бритвенной головки, кроме сетки.

**Примечание.** Для оптимальной работы прибора смазывайте сетки и зубцы триммера каплей масла для швейных машин каждые шесть недель.

- 3 Промойте режущий блок, головки и аксессуары под струей воды. Тщательно стряхните с них капли воды.
- 4 Дайте всем частям полностью просохнуть.
- 5 Установите режущий блок обратно в бритвенную головку (должен прозвучать щелчок).
- 6 Наденьте на головки защитные колпачки или гребни, чтобы защитить головки от повреждения во время хранения.
- 7 Храните прибор, его головки и аксессуары в прилагаемом чехле.

**Примечание.** Для оптимальной работы прибора смазывайте сетки и зубцы триммера каплей масла для швейных машин каждые шесть недель.

## Замена

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

Бритвенная головка (если поставляется в комплекте): для оптимального качества работы прибора рекомендуется заменять режущий блок бритвенной головки каждые два года. При использовании бритвенной головки два раза или несколько раз в неделю режущий блок следует заменять чаще. Для замены режущего блока выбирайте оригинальные блоки (BRL384).

Щеточка для пилинга тела (если поставляется в комплекте): срок службы щеточки для пилинга тела составляет примерно 3 месяца при использовании 2–3 раза в неделю. Заменяйте щеточку для пилинга тела каждые 3 месяца. В качестве замены используйте только оригинальные щеточки (BRE351).

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается самостоятельно справиться с возникшими проблемами, ознакомьтесь с ответами на часто задаваемые вопросы на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Способы решения
Неудовлетворительный результат работы прибора.	Приложите прибор к коже под правильным углом (Рис. 12) и медленно проведите по коже против направления роста волос.  Очищайте головки и аксессуары после каждого использования.
После зарядки индикатор зарядки аккумулятора мигает при нажатии кнопки включения/выключения, но прибор не включается.	Прибор не отключен от электросети. В этом случае мигание индикатора зарядки аккумулятора указывает на то, что для включения прибора его необходимо отключить от электросети.
Во время использования прибор нагревается и внезапно отключается. Затем индикаторы скорости и индикатор зарядки аккумулятора мигают красным светом в течение 30 секунд.	Сработала система защиты от перегрева. Эта система автоматически выключает прибор, если он перегревается. Чтобы выключить защиту от перегрева, дайте устройству остыть и снова включите его. Во избежание перегрева прибора не прижимайте его к коже слишком сильно.
Каждый раз после использования прибора у меня на коже появляется раздражение.	На коже может появиться легкое раздражение (краснота, красные точки). Это нормально. Чтобы избежать раздражения кожи, аккуратно перемещайте прибор против роста волос. Не прижимайте прибор слишком сильно. Если раздражение не пройдет в течение 3 дней, рекомендуем обратиться к врачу.
	Свободной рукой оттяните кожу. При использовании прибора в области подмышек поднимите руку и положите ладонь на затылок, чтобы растянуть кожу (Рис. 14).



1



2



3



4

>75% recycled paper  
>75% papier recyclé

Русский

## Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

### Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на блок питания (Рис. 1).
- Не пользуйтесь удлинителем для зарядки прибора.

### Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Для зарядки прибора используйте только адаптер, входящий в комплект поставки.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностям, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать прибор под струей воды, отключите его от электросети.
- Во избежание короткого замыкания не вставляйте металлические предметы в разъем прибора.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.

### Внимание!

- Запрещается промывать прибор водой с температурой выше 40 °С.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Перед использованием эпилятора обязательно проконсультируйтесь с врачом, если кожа раздражена, а также при наличии варикозного расширения вен, сыпи, прыщей, родинок (с волосками) или ранок. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- Первые несколько раз использование прибора может вызывать небольшое покраснение и раздражение на коже. Это абсолютно нормальное явление, которое в скором времени исчезает. При более частом использовании прибора кожа постепенно привыкает к процедуре и раздражение уменьшается. Если раздражение не пройдет в течение трех дней, рекомендуем обратиться к врачу.
- Во избежание повреждений или травм запрещается держать включенный прибор (с насадкой или без) рядом с лицом, волосами, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и пр.
- Во избежание повреждения кожи и получения травмы, не используйте прецизионную насадку-триммер без гребня на каких-либо участках тела, кроме зоны бикини.
- Не используйте щеточку для пилинга сразу после эпиляции, так как это может усилить раздражение, вызванное эпиляцией.
- Не используйте масла для душа и ванны во время эпиляции на влажной коже — это может стать причиной появления серьезного раздражения на коже.
- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре от 10 °С до 35 °С.
- Если устройство оснащено световой индикацией для более удобного использования, во избежание дискомфорта глаз не смотрите прямо на свет.
- Во избежание необратимого повреждения блока питания не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены или были включены электрические освежители воздуха.

- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Общие сведения

- Этот прибор является водонепроницаемым (Рис. 2). Его можно использовать в душе или ванной и чистить под струей воды. В целях безопасности прибором можно пользоваться только в беспроводном режиме.
- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Блок питания преобразует напряжение 100–240 вольт до безопасного напряжения ниже 24 вольт.
- Максимальный уровень шума:  $L_c = 77$  дБ(А)

### Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

### Ограничения гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на режущие блоки, так как они подвержены износу.

### Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС) (Рис. 3).
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся аккумуляторы и одноразовые элементы питания, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/ЕС) (Рис. 4).
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов и одноразовых элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### Извлечение аккумулятора

**Предупреждение!** Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

- 1 Проверьте, нет ли винтов в передней или задней части прибора. При наличии винтов извлеките их.
- 2 С помощью отвертки с плоским шлицом снимите с прибора лицевую и/или заднюю панель. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

### Извлечение одноразовых батарей из пинцетов с подсветкой

Поверните нижнюю крышку пинцета против часовой стрелки с помощью монеты. Извлеките батареи таблеточного типа. Соблюдайте полярность (+ и -) при установке новых батарей.

Эпилятор

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

BRE650, BRE644, BRE640, BRE630, BRE620, BRE619, BRE610: 100–240 В~, 50/60 Гц  
BRE650, BRE644, BRE640, BRE630, BRE620, BRE619, BRE610: 50/60: Съёмный аккумулятор Li-ion

Для бытовых нужд